

大清宣統三年

本館新開... 凡欲閱報者... 均可向本館...

第八千六百九十七號

叻報

(號一十碑門力得賃勞哥在館本)

印工... 凡欲閱報者... 均可向本館...

辛亥二月十八日

Printed and Published for the Proprietor by (六拜禮八十月三年一十一百九千一英大) No. 11, Cross Street, Singapore.

○聲明假冒... 宣統三年二月初六日... 新嘉坡成發號謹啟

○銀行廣告... 宣統辛亥年二月... 新嘉坡四海通銀行

論說

論試驗檢定小學教員

所學本科畢業之法而急欲除之者... 爲其純乎試文字之有虛名而無實際也... 試之法也。近世來。留學生考字之辦法。而其最可議者。則莫如試驗檢定小學教員。夫政府所以對待小學教員者。選民之資格。既爲其所物奪。實官之榮職。又爲其所不及。將使之奔走老死於小學之中。終其身不敢有官之思想。他之希望。而又事煩而食小。任重而俸薄。不能以鬱鬱久居此。苟非自願爲教者。莫不以此爲過渡之時間。退步之地位。何必設爲試驗檢定之法。以洩其去志。然而今日之政府。促短立憲期限。則國民程度。不可不以促其進步。小學堂爲養成國民程度之始基。則小學教員。對於國民。其千係其重。責成甚大。以不容無檢定之法。惟是小學教員。必須管理注。教授之法。兼而有之。而又對於學堂有密切之關係。對於學生有特別之感情。乃可以造就學生之程度。而保全學堂之名譽。此固非輕臨裝之文字。可以一掃而知者。且就各省而論。其道州縣之學堂統制之嚴。多者數百所。少者亦百餘所。教員人數。當達數千人以上。而隨提學司與其二三課長。高坐會城。可披試卷之文字。以爲標準。因以伺其長而去其劣。此亦必不可得之數者。然則檢定教員之法。與其齊其權於學司。何不分其權於堂長。夫堂長之考成。關乎學堂之名譽。學堂之名譽。關乎學生之程度。學生之程度。關乎教員之責任。據此則堂長對於本堂教員。自能隨時檢定。而必不容其負責任。以阻碍學生之程度。破壞學堂之名譽。而自誤其考成。故教員之稱職者。堂長必能挽回之。其不稱職者。堂長必能辭卸之。其間有不稱職。而又不辭職者。則必其人爲學務公所之所委也。否則爲教育總會之所派也。否則爲大人先生之所推荐者也。此其運動之手段。亦不在淘汰之列。且試驗章程。兼以普通科。而小學課程。常以國文爲注重。小學教員明純術能文意者。書學頗爲其所長。學必爲其所短。則必不願習味與考。俛俸錄取。其勢將去而之他。至如試驗資格。又有兼及童生者。童生二字。本無界

說。然則不論何人。皆可爲
教員之程度。得爲教員之希望
。是使老而無能者。少乎而速
成者。同歸一治。以俾俾臨時
之一試。則教員之出品日以難
。而其價值日以低。當世之人
。必以小學教員爲誦。近者
。清議財政。教員極貧而縮短
。小學教員。幾於無地可容。
自必更無補地。以容檢定教員
之處。則此次試檢定者。終亦
作爲無功。不進多一試文字之
局而已。夫學部但知教員之
應檢定。而不知其地如何檢定
。故託其事於學司。學司明知
教員之不能檢定。而又不能不
檢定。徒聽其求於學部。上下
相蒙。以敷衍臨時之一試。而
演成試文字之活劇。則恐其有
名無實之弊。且更有甚於學
界中之科舉也。 錄報

本館譯電

○中俄將將決裂專電 本坡實
得力太晤士西報得接十五日德
京發來專電云因爲中俄兩國互
以文牘商議滿洲商務之故致自
俄國京的美敦書(即決絕之書
○之發現俄國以爲中國預文論
及限制俄國在於得悉自由通商
及設立領事之件足以中國對於
俄國不致及直因爲如此非動必
有邦交決裂之虞云 又電云俄

京電

京電寄有一俄國甚強之軍隊已
到相距伊犁一百基羅米打之處
云 十六日英京打來電云俄
京各報皆有反對中國之論或強
硬異常及預言倘若中國不從則
必致邦交決裂云
○奧使之督專電 本坡實得力
太晤士西報得接十五日德京發
來專電云奧使在于德京告人曰
英日邦交甚厚云
○德奧交際專電 本坡實得力
太晤士西報得接十五日德京發
來專電云德皇太子偕其元妃拜
會奧皇此乃太子遊歷奧京之第
一次云

法兵赴摩之原因專電

本坡
實得力太晤士西報得接十五日
德京發來專電云法廷知照德廷
云所派前赴摩洛哥國之新軍係
爲保其督派及商務之故法在該
處并無展拓所佔之地方云
○英國飛丹日盛電音 十五日
英京打發來電音云英國人所
製飛丹四艘已由陸軍購去至是
陸軍共有飛丹九艘云

閩粵

○滬俗可鄙 廈門吳厝巷曾氏
婦海岸楊氏女也始於近日病造
外戚聞訃不知尋門棧小相地邀
同眾戚友統率娘子軍乘坐二三
十把輪船有一狀疾者爲婦說胞
弟亦背負而至因要求太奢致令

惡屍三四日尚未小殮予聞其所
以大費唇舌收時不道以險則
棺槨必大文繡必繁葬則簡輓必
高儀仗必盛爲死者爭些風光而
後已亦非甚不可了之事也但度
地人情往往因較此厚殮厚葬以
致傾囊成空且連屍多日浮屠殞
年是不但於生者有碍即死者抑
亦未安也滬俗味可鄙矣
○長太讓官 近聞長太縣城讓
事官官選議員辭職道三分之一
竟不選率補選忽已開會成立矣
○虎小登報 雲霄虎患頗仍已
屢詳本報矣然虎之體積尤莫若
羅田村之遊虎患者夫羅田村白
叢十旬餘時候一虎突入樓內一
受正在樓壁破取竹篾及其咬破
頭蓋登時斃命其子及妻見此現
象齊以竹木棍棍向虎亂打虎不
但不肯離則且开母子而傷之鄰
右二房夫前來助力亦爲所傷虎
即步出樓門而逃一鄰人某甲者
善于放槍不虛發在田間警伺
聞者歸於家見虎已去取槍向空
開槍意蓋欲使虎聞槍聲而逃者
誰料該虎聞槍竟應聲咆哮而至
某甲急開門上樓躲避虎從樓三
匪逐逐某甲一槍擊中虎股在地
打滾中開門持雙斧猛擊數十下
身始倒焉後該虎曾與拓林村以
爲懸懸之代價一百十元只够
補傷者之五人喪葬醫藥等費云
○密地賈淫 廈門現官警逐緝

披之時外街一帶娼寮頗以淨盡
所有土娼流坡聞多搬匿於偏僻
僻巷公秘密賈淫之計近聞吳厝
巷大塚內某奴租住其間鄰習爲
某甲小星其官實地實笑勾引一
般年少子弟飛逐往來如兔走吳
般爲案主所偵悉其隱事昨已送
同該處地保備他徒矣
○警長到廈 前報所登廈門警
務長一差已經由省改委黃通炎
氏前來接充一節茲聞警務長係
省台警務學女畢業生已於元月
廿九日抵廈暫在琴仔後三陟館
客棧大約日內即能到局接辦云
○改爲客棧 廈門近日出外客
日來自泉宛似過江之腳打鐵及
提督路頭一帶客棧大有客滿之
象去月二十七號有多數旅客無
處投宿後經某棧東特備戲園爲
旅客下榻之計現聞住宿戲園內
者亦有二百多名云
○道委押放 丙州吳石潯械鬥
一節迭誌前報惟丙州前曾有拿
獲吳姓之人二名楊子權觀察似
重民命現特札委李濟川二尹前
往丙州押放云
○帶捐餘費 去月念四日酒捐
巡勇帶同縣送到省河各酒戶拿
人將新成聚興號在座之舖舖生
徐某拘拿隨又將該店伴畢崇邦
等併何解縣又到杉木欄憲芝園
哄動多時其餘長春棧各店均受
恐嚇現各店伴諸多畏縮不敢在

舖買賣連日開水買米者尙寥寥無幾云

○禁賭善後 度支部頒行預算法各省巡防隊餉擬歸入國家行政費查此項巡防隊餉既歸入國家行政費現由張督以禁賭善後非莊辦地方巡警難以淨絕根株粵省財盡民窮籌抵賭餉負擔已重不忍再課加抽餉司道擬議咸以本省鄉鎮巡警辦數年大都因款絀未能舉辦決將全省巡防隊改爲地方巡警費趕緊遷辦地方巡警費起應撥辦地方巡警查巡辦隊餉需二百餘萬兩以之改歸巡警可以稍輕人民之負擔

東粵委胡道鎰維持之尤力聞日聞電致各省督撫商定明電政府實行云

○籌抵賭餉 佛山分府忠憲以奉二憲札定期三月朔日實行禁賭惟文武各衙地方辦公原有二成規費若撥全本鎮官紳在地方上籌抵款項以資補助云

○坊捐抵賭 廣慶黃培松係呈張督以禁賭抵餉不敷五十萬可將廣東全省坊捐酌量加抽聞張督頗以爲然

○擴充巡士 羊城督道近飭飭各區所云查省城東西九十區各區經費每年開支三十餘萬之多經費不爲不足及查考所辦成績無可表者細核各區冊報活支一項尤爲漫無限制現當財政支絀

之際自應力求節節設法整頓籌期事求實際款不應糜匪便警政前途考求查照各區所定官費人數以及薪水亦者道受事以來裁併按照預算案所定之數均可省四萬兩左右擬以節省之款爲擴充巡士之需當經飭總務科會同各科悉心研究擬議辦法呈經本道核明尙屬妥協除分別飭遵外合就札飭札兩縣區即便按照單開各節限期支活一月實行并將公費分別額支支費各巡官考照均限三日內詳晰稟覆以憑核奪切切毋違此札

○爲富不仁 羊城高第街有某大戶某日適往附近省河各處覓稱現亦得丈量各碼頭田畝之差須保費數十艘以爲辦公之用如有欲承充者無論何艇自每日給值一元六毫約用六十日方期惟必要每艇到站定銀一十元方准作准各艇利其值多有特定銀往伊大屋交納者迫到期之日毫無影響適得再往伊大屋詢問不獨不認有此事並責艇家以誣捏謂再敢多言定必送官懲治各艇家以其門高而狗惡也祇得忍而退問

地地被騙者十五艘步河十艘省河則不知凡幾噫以大河而騙及蛋民何其異而可憐樓如耶

○三虎齊出 正月初四會江口地方有猛虎三隻大如水牛小

如牛仔在山麓戲舞如大小獅相逐之狀鄉人見之鳴鑼號眾各持快鎗以指虎惟放鎗先要尋避身之地因虎撲紅燄而上有一最準鎗法之鄉人先竟松樹叢株連身提鎗一發彈竟中虎虎就隨斃撲上人轉別松樹避虎將近鎗響之松爪抱口噴血聞而鬆身歸矣虎亦斃矣將虎神之有二二百餘斤之重三虎得一其餘逃去云

○新奇盜案 聞粵去歲革黨劉明德各情甚屬前官將先後余到各人細心研究始悉此事不過藉騙行騙錢獨向在新軍營典司協統處充當馬弁與在逃匪劉之隊官趙某認識趙常駐香港作革黨

機關伊黨主其往來省城與與趙應廉苦現王謀暗以重利誘令入黨運動軍界彈力允創設同鄉自治會又名同鄉救濟會其股會理由略謂外籍在粵軍人往往爲土人所擠他鄉結團體互相提挈每人月得薪餉的數稍積遇有賦關疾病由會支款嗣他須將名籍貫及現籍軍籍開列報部即將所報作爲黨冊轉報香港機關部先後騙騙運動費四次共六百五十員

以救濟會名義海去入各人不及十之二餘則盡飽私囊現聞官擬將該等遞解回籍其餘不知情之會員概不追究云

○升樓消息 張督以廣西開缺

勳業道胡銘梁有派駐政局會辦預旨惟尙未奉札而外間傳聞謂張督以粵省現當改良建設之際擬奏保胡銘梁升授軍司以便與鹽政官實力議辦所聞如是姑照錄之

○控官冒職 張督小期三月判實行禁賭粵省人民同聲贊許乃有窟穴於賭之黃紳藍紳輩竟不惜糜爛地方竟在九江寺舖社內搭桌演戲大開賭場粵省南海王令所演戲不慧許許神竟取將官不新受賭案加嚴云

○揚騙騙聞 新會龍水鄉夏某翠春僑寓江門初盛街而夏則徇往海中貿易妻妾子女獨居有黎某者常往來於港江之間因與夏稔熟凡家田等項皆托黎爲之傳遞不料黎某日自陸起不良忽到夏家故作驚惶之狀稱夏在港中因案被控托其回粵當家當往港照料那黎某所有細款一並帶帶夏婦以其夫之亡友遂不疑其有他意急爲收拾行理携妻及子女從之越數日夏某其妻同家入于其宮不日黎某携其妻之情形始知被騙即偵察四出無奈踪跡杳然夏以候交匪人蓬蓬人亡家散亦慘矣哉

○貧民識字 南海縣紳何兆元以普育貧民亟應學費等由呈稟學司批飭易識字學堂普及教

逐之狀鄉人見之鳴鑼號眾各持快鎗以指虎惟放鎗先要尋避身之地因虎撲紅燄而上有一最準鎗法之鄉人先竟松樹叢株連身提鎗一發彈竟中虎虎就隨斃撲上人轉別松樹避虎將近鎗響之松爪抱口噴血聞而鬆身歸矣虎亦斃矣將虎神之有二二百餘斤之重三虎得一其餘逃去云

○新奇盜案 聞粵去歲革黨劉明德各情甚屬前官將先後余到各人細心研究始悉此事不過藉騙行騙錢獨向在新軍營典司協統處充當馬弁與在逃匪劉之隊官趙某認識趙常駐香港作革黨

機關伊黨主其往來省城與與趙應廉苦現王謀暗以重利誘令入黨運動軍界彈力允創設同鄉自治會又名同鄉救濟會其股會理由略謂外籍在粵軍人往往爲土人所擠他鄉結團體互相提挈每人月得薪餉的數稍積遇有賦關疾病由會支款嗣他須將名籍貫及現籍軍籍開列報部即將所報作爲黨冊轉報香港機關部先後騙騙運動費四次共六百五十員

以救濟會名義海去入各人不及十之二餘則盡飽私囊現聞官擬將該等遞解回籍其餘不知情之會員概不追究云

○升樓消息 張督以廣西開缺

勳業道胡銘梁有派駐政局會辦預旨惟尙未奉札而外間傳聞謂張督以粵省現當改良建設之際擬奏保胡銘梁升授軍司以便與鹽政官實力議辦所聞如是姑照錄之

○控官冒職 張督小期三月判實行禁賭粵省人民同聲贊許乃有窟穴於賭之黃紳藍紳輩竟不惜糜爛地方竟在九江寺舖社內搭桌演戲大開賭場粵省南海王令所演戲不慧許許神竟取將官不新受賭案加嚴云

○揚騙騙聞 新會龍水鄉夏某翠春僑寓江門初盛街而夏則徇往海中貿易妻妾子女獨居有黎某者常往來於港江之間因與夏稔熟凡家田等項皆托黎爲之傳遞不料黎某日自陸起不良忽到夏家故作驚惶之狀稱夏在港中因案被控托其回粵當家當往港照料那黎某所有細款一並帶帶夏婦以其夫之亡友遂不疑其有他意急爲收拾行理携妻及子女從之越數日夏某其妻同家入于其宮不日黎某携其妻之情形始知被騙即偵察四出無奈踪跡杳然夏以候交匪人蓬蓬人亡家散亦慘矣哉

○貧民識字 南海縣紳何兆元以普育貧民亟應學費等由呈稟學司批飭易識字學堂普及教

逐之狀鄉人見之鳴鑼號眾各持快鎗以指虎惟放鎗先要尋避身之地因虎撲紅燄而上有一最準鎗法之鄉人先竟松樹叢株連身提鎗一發彈竟中虎虎就隨斃撲上人轉別松樹避虎將近鎗響之松爪抱口噴血聞而鬆身歸矣虎亦斃矣將虎神之有二二百餘斤之重三虎得一其餘逃去云

○新奇盜案 聞粵去歲革黨劉明德各情甚屬前官將先後余到各人細心研究始悉此事不過藉騙行騙錢獨向在新軍營典司協統處充當馬弁與在逃匪劉之隊官趙某認識趙常駐香港作革黨

機關伊黨主其往來省城與與趙應廉苦現王謀暗以重利誘令入黨運動軍界彈力允創設同鄉自治會又名同鄉救濟會其股會理由略謂外籍在粵軍人往往爲土人所擠他鄉結團體互相提挈每人月得薪餉的數稍積遇有賦關疾病由會支款嗣他須將名籍貫及現籍軍籍開列報部即將所報作爲黨冊轉報香港機關部先後騙騙運動費四次共六百五十員

以救濟會名義海去入各人不及十之二餘則盡飽私囊現聞官擬將該等遞解回籍其餘不知情之會員概不追究云

○升樓消息 張督以廣西開缺

勳業道胡銘梁有派駐政局會辦預旨惟尙未奉札而外間傳聞謂張督以粵省現當改良建設之際擬奏保胡銘梁升授軍司以便與鹽政官實力議辦所聞如是姑照錄之

○控官冒職 張督小期三月判實行禁賭粵省人民同聲贊許乃有窟穴於賭之黃紳藍紳輩竟不惜糜爛地方竟在九江寺舖社內搭桌演戲大開賭場粵省南海王令所演戲不慧許許神竟取將官不新受賭案加嚴云

○揚騙騙聞 新會龍水鄉夏某翠春僑寓江門初盛街而夏則徇往海中貿易妻妾子女獨居有黎某者常往來於港江之間因與夏稔熟凡家田等項皆托黎爲之傳遞不料黎某日自陸起不良忽到夏家故作驚惶之狀稱夏在港中因案被控托其回粵當家當往港照料那黎某所有細款一並帶帶夏婦以其夫之亡友遂不疑其有他意急爲收拾行理携妻及子女從之越數日夏某其妻同家入于其宮不日黎某携其妻之情形始知被騙即偵察四出無奈踪跡杳然夏以候交匪人蓬蓬人亡家散亦慘矣哉

○貧民識字 南海縣紳何兆元以普育貧民亟應學費等由呈稟學司批飭易識字學堂普及教

逐之狀鄉人見之鳴鑼號眾各持快鎗以指虎惟放鎗先要尋避身之地因虎撲紅燄而上有一最準鎗法之鄉人先竟松樹叢株連身提鎗一發彈竟中虎虎就隨斃撲上人轉別松樹避虎將近鎗響之松爪抱口噴血聞而鬆身歸矣虎亦斃矣將虎神之有二二百餘斤之重三虎得一其餘逃去云

育之基礎亟應從速設立職員
因族內民子弟無力就學擬設
貧民離字院一所測知所先務
惟前易離字學堂為貧民而設應
即名為簡易離字學堂至三界廟
容係屬公共之款前請從撥餘租
為離字學堂經費業經是否允協
再該族官山坵地及其角寺兩處
利息能否補充富費有無空得俾
南海縣查核明確候察云

本埠

○有備無患 今夜及明夜城中
防兵與義勇探練夜襲大半以資
應辦

○收賬利拾 巴越扣館之收
賬華人前往捕房報稱十六日以
袋貯銀三百七十三元八角行至
吉靈街得力被匪搶去九十元第
逃獲獲清公頭云

○射虎拾遺 本期燈虎本日業
經揭曉即將諸君子之射中者附
登揭曉條奈投兩字者來二小
時內連至三十餘件之多忽遺之
開實不免於挂漏迨至附張印後
始復查悉陳君省堂所猜第八條
水坡招牌業經命中意而未登茲
特補而正之久查未中之卷亦多
有可觀者如文字稍易者一有作
六四者十字稍字一有作文字交
字者均足以見心思之巧又有猜
為九字者以九加一稱得十數三
十餘卷之中祇有一卷稱為九字
可謂其匠心獨運巧且別緻未

可謂其匠心獨運巧且別緻未

命中亦可以傳矣山水之宗猶為
巖泉有幾約廿卷之眾巖泉二字
果切山水惟尚未照到宗字然又
有猜為巖泉者崇為山宗可謂異
常常切獨惜遺字不能與之同例
無此怡局故不得不視為滄海之
珠耳惜哉○本日午後十二點三
刻時又接一函為德成根房有所
容猜第四條之十字業經獲中本
日誌其第四條射中的者祇
此而已惟是附張業經印未及
登錄茲特附誌於此世不至負其
苦心此外尚有數函因未命中故
不刊錄

○鴨粉害人 二十五號三書差
日前帶差至柔佛路門牌三十六
零一號搜獲鴨粉及藥水鐵針等
件即拘閱人薛宗興及羅文弟林
福陳芝三人訊之於案案經由府
憲堂將其保候訊各情形已誌前
報茲三書差昨晚十二點鐘又準
差至該屋拘獲田生地一名久往
魁寶街力門牌一百二十一號拘
獲薛丙一名俱薛之同籍人求薛
插鴨粉者即逮之於案今日由府
憲堂查每具保三戶元亦展期廿
二日與薛等同訊

○毆差罰銀 高州人李波寓加
律律昨日下午六點餘鐘四十八
號二書差往其寓查出其妻三消
膏將執逮控於案被李拒捕以將
差毆打數二書差即鳴警圍追召
巡警多名齊至拘李控以查三消

及毆差二案今日府憲三消膏案免究毆差案罰銀五元

及毆差二案今日府憲三消膏案免究毆差案罰銀五元

○犯匪同罰 ○潮人吳阿春日前携鴉三行統水龍頭為七
百零八號差所見疑心盜竊拘返捕房惟被差曹則謂伊叔吳四之物
若伊携回傳曹疑其疑心盜竊拘返捕房惟被差曹則謂伊叔吳四之物
來等語業經由府過堂吳四忽倒開謂伊素不相識官以此口供糊塗
若將其與泰一併扣留展至今午再由正堂官訊判每罰入獄三月
○英賭罰銀 ○十六號三書差昨晚十二點鐘帶差至板
南實得力騎樓拘獲聚賭之潮人三名賭款五角六占半併決之於案
今日府憲判每罰銀三元

○粵人頓患昨早九點鐘在牛車水玷把街得力
買物被控將同籍人陳有慶毆傷由一百三十三號拘之逮案當被拘
時由忠手搜獲小刀一柄今日三堂過堂展廿四日訊

○余温公司遷店告白 ○啟者特字通知余温公司乃以盤
查會引賬目等項為業其寫字樓已由禮佛勃勒士遷往哥里亞基之
温芝士打屋門牌廿五號 諸君光顧請臨新址為幸此佈
英一千九百十一年三月十六號 余温公司啟

○大東陞律門牌六十號德合號什貨生理原係
吳汪媽超開設今欲別圖原將家器店底稅與王清傅開創每年得過
稅銀三十元約定三年後歸回自理從此生理盈虧係是王清傅之事
與汪媽超無干而汪媽超前有與外間來往賬項揭借保認等事限立
禮拜向經手理會逾期不來即與承稅人王清傅無涉此佈
宣統三年二月十六日 王清傅謹告

○啟者茲本局意欲招人在于慈蘭勿殺之焚
物所中充當建築及展拓之工役有欲領取合約格式紙票呈出由西
本月十三號拜一起前來本局之機器師寫字樓向大書記呈出已將
原銀十五元交與本局司理人之收單便能發給若已選中其票則
將出原銀十五元給回倘若已屆交票之日而取票之人不將其票
托遞即將其原銀十五元充公而視遞之人必須担保一千元以保
其造完本局之工役又由收票之日起須在兩禮拜內訂定合約若
不照行即將原銀十五元充公及投票人必須將票封固明函交
本局司理人限至西本月二十號禮拜一即華曆二月二十日中午為
止以憑核奪本局不收借低之票各宜自諒此佈
西一千九百一十一年三月十四號
新嘉坡工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

LITTLES HIGH GRADE CYCLES.

然里直公司告白

第一好

上好

小 六十九元半

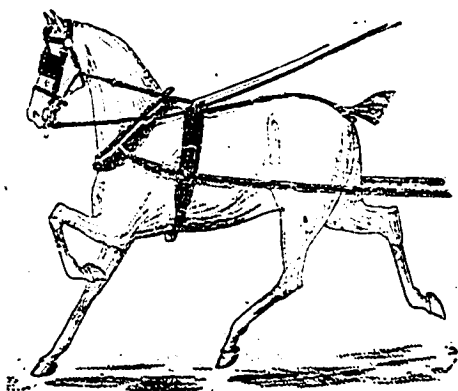
小 十九元

中 七十五元

中 九十五元

大 七十八元

大 一百元

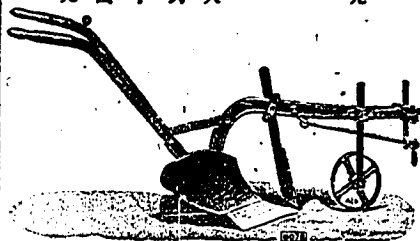


第二好

大 六十四元

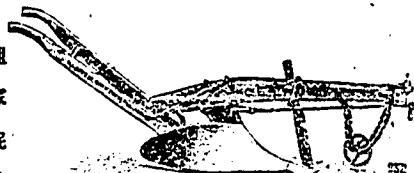
中 六十一元

小 五十五元

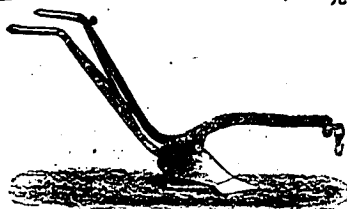


國家泥犁

三十三元半



三十二元半



三十六元半

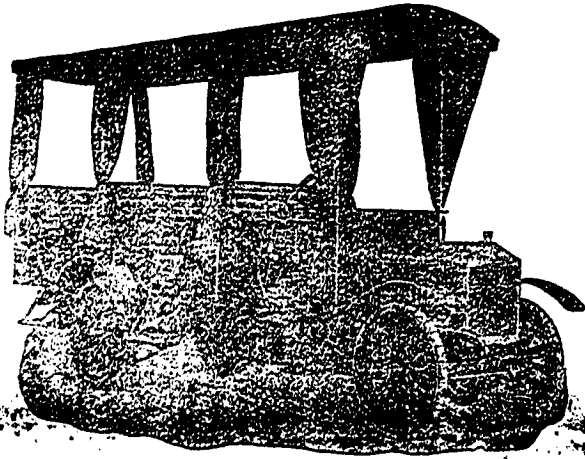
二仔牛一人
一仔犁
做佳二十人

英一千九百零八年
十一月十三號
新加坡然里直有限公司
公啟

McAlister & Co., Limited.

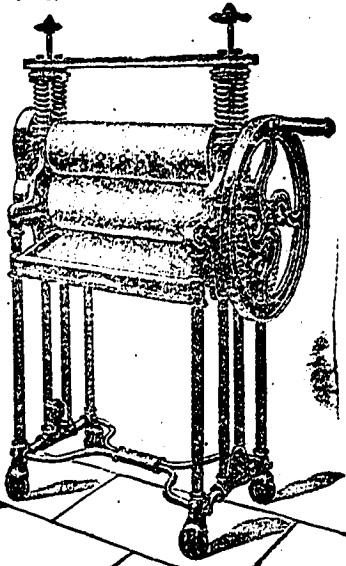
白告司公限有打士里加麥

啟者本公司特字通佈 諸君知悉本公司之寫字樓設
在峇直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹園均有向本公司採辦機器



圖車打康客能

本公司發售右列圖式之載客打車現在四州府之項
區表埠有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值等項
本公司內面詢便悉此佈



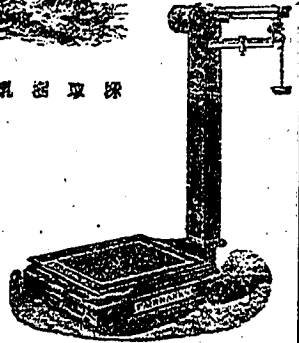
圖車乳樹



圖器乳樹取採



圖錐鐵

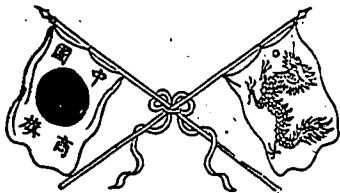


圖磅

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

提防假冒



李讓保親軍賜書

中法大藥房主人左右頃承惠贈艾羅補腦汁一瓶入上海中法大藥房經理用其效驗如神誠救世之良藥也此李讓保親軍

水陸提督 李賜書

欽命鎮粵右都統一等肅毅侯李國杰頓首

頭品頂戴廣東水陸提果勇巴圖魯李準頓首

價目每大瓶 二大元 每打十二元
每小瓶 一元二角半 每打十二元

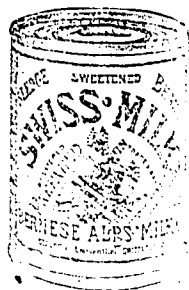
宣統二年九月廿三日

總經理處實叻會豐商店 上海中法藥房 吧城中法藥房

知祖國之可尊者即知祖國之可貴知祖國之當愛者即知祖國之當
 應我華僑等熱心愛國雖遠在數萬里外尚不能忘誠觀其每值年節
 大日以及慶典吉期常張國徽即此已足令人欽慕惟是國家制度必
 須遵守合格始免貽笑於人我國農工商部前擬定中國商旗款式
 早已通行惟觀本坡各商所懸掛者皆屬國旗實未合於體制况異
 堂商部及各處總分商會均已一體懸掛商旗然則我華商豈可自異
 以貽無知之節是以本店特由華海辦到商旗來叻大小皆有以便選
 用諸君有愛國熱誠而欲保全商格者祈早惠臨採購存貨有限如遲
 恐有不能應命之虞也特此佈聞

石叻大馬路豆腐街口會豐商店披露

士 體 士 標 牛 乳



啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視為貴重之物此標牛乳共有三款 諸君有欲購者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴慈直利街及子有限公司洽購 牛乳計分三款 第一款純牛奶 第二款帶糖牛奶 第三款和糖牛奶此標牛乳費第一精良從來未嘗有人販運到叻及質純乳酪于罐內而不和他

項藥料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最為有益而小孩用此牛乳他日長成身軀強壯天下上等之罐頭牛奶無幾諸君欲買請到下列之行店可也
 安樂公司 源振豐 永和成 衣勿南沙公司 義順公司 濟公司 廣仁興 廣南生 金昌公司
 英一千九百零九年三月三十號

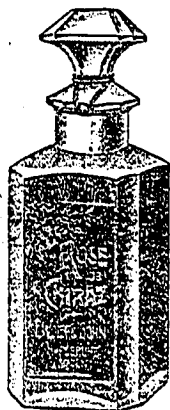
BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

白告司公限有也馬明

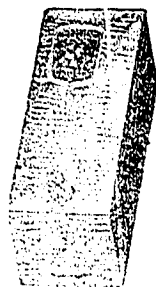
啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫
烏呂及重公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同爾士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞拿香水乃其上品及甚闊奇味之
香水此香水在各子埠人均稱為上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味實屬上品
奇香

上各滿以香水分與大樽小多兩款在于
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤

購者請認明此佈

大英一千九百零八年五月十三號

時報附張



大清宣統三年辛亥
二月十八日禮拜六
隨報派送不取分文

專件

俄二百年來之俄患篇

中俄交涉之回顧

- (一) 緝捕境內犯罪者、中國蒙古古吉與俄領人公同調查報告
- (二) 持械境內犯罪者、(辦事大臣)中人犯強盜者、送還醫院、俄入俄國元老院、皆處死、殺人者在每界處正法、盜匪者罰十倍歸原主、盜不送者杖百、捕不獲時、兩阿卡倫官吏公同查辦、若仍不獲、則告於處理國境事務處、卡倫官吏兵士任償十倍於原主、越境者拿捕、若為捕獲者杖百、獲匪者杖百、(覆雜性質之條約)
- (五) 恰克圖通商條約(乾隆五十七年)
- (一) 兩國盜賊人命事件、會同邊官員察明確後、亦處屬下人、由本處治罪、你處(指俄國)屬下人、由你處治罪、各知照、餘照舊(五)會審刑罰人主義法)
- (一) 准俄人照舊往恰克圖互市、(一)按前此因俄人滋事仍閉市也)
- (六) 伊犁塔城通商條約、(咸豐元年)
- (一) 兩國商人准在伊犁塔城互市、(二)
- (一) 中國由伊犁塔城派員照管、俄國派商務委員照管、(二)
- (一) 貿易得免抽稅、(三)
- (一) 通行由一定之卡倫、(四五)
- (一) 俄人須在貿易字貿易、若往街市、必由俄商務委員給照

- 方可、違者送俄官究辦、(九)居住限制)
- (一) 兩國商人爭鬥小事、兩邊官員究辦、重案照恰克圖現辦之例辦理、(七) (乾隆五十七年約也)
- (一) 逃犯互相送交、各省究辦、(十)
- (一) 貿易字由中官指定一處、令俄人自造房屋、(十三)
- (一) 俄商牲畜踐踏出苗墳墓者、交俄商務委員究辦、(十一)
- (一) 給與俄商墳地牧地、(十四)
- (一) 貿易期間、每年清明後入卡冬季停止、(八)
- (七) 愛理條約、(咸豐元年)
- (一) 黑龍江劃與俄人(一)
- (一) 烏蘇江以東之地、為兩國共有、(一)
- (一) 烏蘇里黑龍江松花江、(松花江為內地河流域)居住兩國之人、一國交易、兩國官員、在兩埠照看、(三) 國境貿易及內地貿易)
- (八) 天津條約、(咸豐八年)
- (一) 兩國行文以後、不由理船院及俄國元老院、由軍機大臣大學士與俄外部直議、兩國官員往來均平等照各國例、(二)
- (一) 吾日中國藩屬親俄)
- (一) 准俄人在上海甯波福州廈門廣州台灣瓊州通商、(三)
- (一) 海路通商一律納稅(四)
- (一) 設立以上各處領事、並派兵船、領事得與各國一律有具權責(五)

（一）以上各處兩國人民有事故時、中官與俄領事會同辦理。
會審（七）未完

京省

討論法律 ○禮學館不問朱汝珍討論法律為將來新律改
測之預備云

內容如此 ○禁烟大臣恭邸劉恩陞秩侯爵又請假修墓丁振
綱益恐招怨圖名事不敢出奏實行無期

賞心樂事 ○京師香廠各茶棚游人擁擠車馬塞途日前某
及動携香品茶某部尚書及某軍機大臣均乘小之馬車遊逛一週
而去并有車路處與海軍部之某大員與某某部侍郎均曾便服到聖
其丞夢以下並開散之親黃王允尤不計其數均至臨品茶開賭各大
茶棚復不時見各尊貴命賈賈臨云

國烟賭場 ○民政部近來辦理警察已較前大有進步對於
查緝烟賭尤為嚴厲又得督署及各隊協同查辦故近來京師烟賭已將
絕跡惟一班王公親貴以該府為勢勢力所不及竟爭營此兩項生
意一為設古羅王邸在後門外三轉橋恭王府隔壁專在口外各處販
運大批私土於邸中招人銷售每百兩祇售銀八十兩（現京師土價
已漲至每土百兩銀一百五十兩）較市價減一半故一班嗜烟者
爭往購買該邸乃大獲其利一為宗室克勤郡王邸在石駱馬大街其
此兩處最大賭場時察偵探知之已久惟因貴山遠勢律緩不願行以
故未聞干涉云

淘汰勤惰 ○郵部堂官盛宣懷左右侍郎李善芳吳郁生
自正月起凡船路郵電四司人員每日午前九時親到堂官面前書到
遲至十二時者作為未到名冊下注以盛閱李閱吳閱字樣以故向之
掛名敷衍及從來不到部與貪愛朝眠者皆苦之聞遲到到部者甚多
不久將有一番淘汰云

明目張膽 ○日前忽有電到郵部會有大箱六口係送某部
者應速派人沿途照料云云聞電文音稍件從漢口送往京師云

私運私稅 ○江督嚴禁私運米糧偷漏出洋倘查得實據立
正典刑如該處得力拿獲即分別獎賞云

外交

示險絲絲擬限禁華人入境 ○現粵督准試著絲絲擬○在
澳大利亞之東南○正領事官黃申稱西歷一千八百五十年前紐絲
絲不亞荒島自英國征服土民披公屬地招徠各工大興鐵路種植工
程粵人相率而至謀生以族工器紐政府歷次設法禁限收入口人丁
各稅並增入考讀英文三條故令華人裝足刻下華僑人數有減無增
然現在紐島金礦漸全人浮於工即使華人棄意入境先費川資稅項
百數十磅核計落富工資每七日一磅須歷二年有餘方得收回母金
商請通飭所屬險險人不必冒惡運入境之險致損本人利益等情
粵督准此現已行函藥道分行所屬各府廳州縣并附限禁華人入境
十四款曉諭人民一體知照

俄教傳始 ○俄國駐滬正教分會總辦神甫巴斐斐回羅思
往浙江傳教地方官照約保護

出大陸會 ○東京函陽二月十八日日本國文會幹事長根
津一等五十餘人開大陸會發起會於探出俱樂部大陸會者集合熱
悉中國情形之日本人謀發展勢力於中國其範圍以中國本部及蒙
古為限是日根津一為長所議決者中西正樹在滿州遇馬賊受驚
促日本外務省速籌善後策云

研究支那 ○東京函西歷二月十七日因崎水戶小川渡邊
板岩君植等三十餘人約集於東京築地之柳發軒開支那問題研究
會之晚委會當日招待在東京駐中國公使伊集院氏及新歸京之中
國法律顧問岡田氏均臨會伊集院就最近清國事情演說舉其大同
由氏關於中國之立法政治上大為演說後列座諸人詳為討論協議
今後支那問題如何解決聞伊集院論中國政局之近狀頗主讓實行
干涉云

飛行學校 ○俄國官民之飛行研究最近益發興與首先設立
全俄羅斯帝國飛行俱樂部俄俱樂部亦設立飛行隊實習學校其學
期定為一年每年從十月初一日開學生徒之練習者聽聽飛行機製
造上必須之課目機上作業工場作業及於學校之飛機場中演習飛
行船之飛行就陸軍部青年選廿生徒免費入校練習至卒業時許用
○全俄羅斯帝國飛行術符乘者之名稱臨時依政府之命令召集
之於戰地以從事軍務有實行操縱飛行器職務之義務凡編入飛行
預備員者其預備員之詞不輪平時戰時皆應陸軍部之召集及不編

外 國

研究支那

飛行學校

全俄羅斯帝國飛行俱樂部

期定為一年

造上必須之課目

行船之飛行

之於戰地

預備員者

之召集

及不編

入預備者該校卒業後五年間無論何時應編入預備之召集之義務
 又俄國海軍擴張委員會空中艦隊部從陸海軍研究飛行派遣將校
 及下士卒於海外決由陸軍挑選者要選氣球部部長某大尉教導氣球
 廠附某中尉近衛工兵大隊某中尉三名由海軍挑選者造船技師某
 大佐吳中佐某大尉三名及從格羅斯台德來服愛利利白槐之三港
 選一人此陸軍挑選者派往法國拋市浦萊琴氏之學校海軍挑選者
 派往法國滿爾滿布之番孟氏處各專門研究操縱法下士卒學機
 械製造他年歸國後從事於俄國之飛行製機造云

叢談

怪物談一 ○(甲)將來之怪物、吾人去古遼遠、偶得
 秦漢以上之物、輒不辨為何用、世運遞降、則名物遞更、後之
 視今、亦猶今之視昔、勢則然也、然惟相鉅千數年之物、始不
 得而辨、若以現世之物而推之、則不必千數百年、後之人必有
 披現世之物而瞠目結舌、竊相驚怪者、其物為何(一)女子纏
 足鞋(二)烟具、(三)賭具、之徵物者、百年之後、苟無復
 故老之遺傳、得之者又孰能遂知其用也、

怪物談二 ○(乙)現在之怪物、凡一代之服制物色、
 無論俗模奢侈、必可以適體悅目者、在異族人或以為怪、而
 以本族人之眼光心理視之、則必同以為然也、若近日之男子如
 意帽(即尖頂軟胎小帽)女子耳前髮、以吾人之眼光心理視之
 、不知其怪狀何若、試為之比擬、如意帽若劇台上之丑角、耳
 前髮如初出獄之冤囚、是亦可謂之現世之怪物、

燈虎

聖廟後殿進火
 左手診脈

文

十

極點登頂毫無實際
 鷓鴣聲尾

山水之宗

詩經一句 寢成乳安
 易經一句 折其右肱
 易經一句 上下交
 詩品一 思
 詩品一 不著一字
 西廂一句 橫絕太空
 本坡招牌一 說哥哥
 泰源

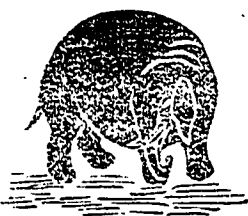
茲將猶中 諸芳名開列
 第一條 詩禮 李抱清 陳省堂
 第二條 恒裕成內 游文榮 陳瑞石 陳省堂
 第五條 陳瑞石
 第六條 恒裕成內 陳瑞石
 第七條 陳瑞石
 第八條 王鏡如 洪廷珣 陳瑞石

告白

輪船招投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百一十一年
 三月廿八號拜二即華二月廿八日下午二點半鐘在百八十號英
 旗輪船四號 拜一凡隨科洛(豐盛)注冊二千一百八十噸其
 二豐茂注冊三千九百一十噸 其三豐遠第一注冊三千二百三十
 噸 其四豐興注冊三千二百二十九噸 各船現在常用叻嶼及中
 國南方口岸內有一號及二號客房可以多載船面人客其餘細情隨
 後刊佈 英一千九百一十一年二月四號 吧越拍賣館謹啟

商標

廣告



啟者敝棧台昌住在三寶瓏親自往文池園學督工精造
 白妍與純幼加長加闊各款佳紋諸具字號曰成興 成泰
 文成 成吉 成合 成元 成玉 成仁 合泰 成興亞
 查等計有拾庄配運運叻坡發售久蒙中外推許遐邇馳名於
 今日歷二十有餘年矣素無分枝
 別處亦無無仿別號近多無恥奸
 徒假冒敝棧招牌用劣諸假其貨
 藉魚目以混珠希圖射利貽害非
 淺本號恐有光顧之商不知真偽
 被其所愚前經有稟請 英政府
 立案准加內均象標并二字號為
 記以防假冒各 士商如欲光顧
 本號之諸請認內均象標并二字

號為記庶免致誤倘有假冒本號各庄二字號之箭并內均象
 標新即做到通知立即送 政府究辦決不容寬特此隨聞
 宣統三年元月廿五日
 本坡中街顏祥合謹啟

開辦飛舟廣告
 ○啟者特字通知因爲叻督我制海監閱定期只月十六號十七號十八號每日由下午四點半鐘起至六點半鐘止在跑馬埔演戲飛舟有欲購取者請往羅敏申車亞亞公司或各賣處可也茲將價目開列
 在跑馬埔較馬亭內及草埔連閱三日者價銀十元每日五元 在跑馬埔小亭內每日三元 立在禮士哥士律與燕街及跑馬埔各草埔每日五角 騎兵水舖穿有號衣及學生學牛每日二角半
 英一千九百一十一年三月十五號
 理事人惹奧拿里及衣沙式謹啟

驗領執照示
 ○大英新嘉坡國家示 爲曉諭領執照事照得本年第二季即由西一千九百一十一年一月一日起本坡換領執照之事現在給憑諸人員定于一千九百一十一年一月二十一號禮拜二下午二點半鐘在巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲將其執照改換他人名字及再換執照與欲領新照或有人欲來阻止他人照等情務須親身或委確有據據之人于各人員齊集之日到來面訴一切不欲投稟領取執照人員齊集至遲當于該齊集期前三禮拜內付寄官書總局司理發照人員齊集另多察閱若不如期先行稟明以便據情刊佈大衆及澈底查明其事則斷不能准給也各宜遵照毋違特示
 英一千九百一十一年二月九號 司理發照人員齊集另多 示



切化 肝經各病 少年虧損 諸症不舉 諸虛百損 諸部軟弱 腎反酸痛 風濕骨痛 皮府諸症以及婦科各症之聖藥 男子操勞過度或 吸煙成癮或因他故損傷身體 凡患以上各症者 均有出售 如疑假冒可向星嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士大醫生藥局購買亦可每樽價銀七大元

韋廉士大醫生紅色補丸之奇功
 英一千九百一十一年二月八號



也丸補色紅生醫大士廉韋

奇功 肝經各病 少年虧損 諸症不舉 諸虛百損 諸部軟弱 腎反酸痛 風濕骨痛 皮府諸症以及婦科各症之聖藥 男子操勞過度或 吸煙成癮或因他故損傷身體 凡患以上各症者 均有出售 如疑假冒可向星嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士大醫生藥局購買亦可每樽價銀七大元

注意能治疾病者
 此係真藥
 韋廉士大醫生紅色補丸之奇功
 五品街揚州醫道者郭肥員郭竹安君澤民君忠廉醫士大醫生紅色補丸之奇功茲將其來函摘錄如左云○余三十歲時因塞而多醫試服各藥如石投水毫無效驗且口有愈各病之奇功遂決意試服之後服之數日便覺精神少減氣力漸增久服之後全消胃口強健數十年之病疾一旦竟爲韋廉士大醫生紅色補丸所驅除是丸之功誠屬藥中之魁也今者身強體健舒暢異常誠將所歷苦楚細細以告後之同津者韋廉士大醫生紅色補丸不第能驅除血中之毒氣以治天下所患各種之風濕骨痛且能生潤滋鮮紅之新血運行而管傳凡屬腎虧者得以強健筋骨衰弱者得以堅固也是丸之名早已遍播全球爲醫治一切

發明奇巧良方
 ○此藥能治腎臟水腫尿管大小腸疝氣脚腫如若有人患此等症無論何種而按此藥即能痊愈此藥每樽一安沙價銀二盧卑八亞拿每樽一磅價銀三十盧卑此藥售于刺刺吉打準奧慈德打衣實得力門牌八十五零一號奧致士公司藥房
 致士醫生奇巧印度油 ○此種奇油能治軟弱無力及體虛顫動如何致此虛弱或因妄用或因過耗陽物之筋絡此油立時可以復回元氣又可以復使老人變爲少壯每樽一安沙價銀二盧卑每樽一磅價銀二十四盧卑
 致士醫生發明虛弱之藥 ○此藥可治筋骨使之壯健但用此藥數日可以復回平日之精力此藥能止痛光發現及添厚加多骨節及能治弱筋虛弱目光昏暗并各種尿管不利等症每樽價銀一盧卑八亞拿 諸君欲購可向刺刺吉打準奧慈德打衣實得力門牌八十五零一號奧致士公司藥房採購此佈
H. GHOSH & Co. CHEMISTS,
 85-1, Bechoo Chatterjee Street, Calcutta.
 英一千九百一十一年十二月八號

酒池蘭萬標車風正 酒池蘭萬國法正

WINDMILL BRANDY.

店此均有發售
 必領注意
 幸勿誤購
 宣統元年閏二月廿六日
 此酒每樽價銀一元
 各處均有代售



及取入者得本乃係法公司通佈國萬國酒池在于坡中第一暢銷之酒請君欲購

配為標狗雙

慎喜飲必試客能一辨微所醫名由係地國萬類此

雙狗標為記

雙狗標為記



或製于提皆用全酒池蘭萬標此保可

本為因廉最銷其上市于在半角二元一銀價樽每

試一人來供以波錫坡在酒之類此將欲可必

下列名店之酒此賣沽將茲

- 德興號
- 恒興號
- 錦昌號
- 和昌號
- 廣裕號
- 濟公司
- 振源興
- 榮德號
- 廣昌號
- 成發號

日里證書

亞西照登

時如先生大足下敢啟者前日得先生指示服虎骨膏治愈前之痼疾銘感不忘前立證書以表微意誰料因公事外出未能如願深抱憾焉茲特登報鳴謝幸此啟

大安 前在馬車路尾長老台禮拜堂弟許紹華頓

且日甚一日至去年十二月至孟嘉大藥房再尋西藥適逢無時如先生聞及病原教以試服虎骨膏及兩劑而二內之痼疾一旦若失其藥之靈驗功效之神速誠非弟意料所及也隨謝教言新登報端以誌不忘且使有患斯疾者知所問津焉

現寓日里長老台禮拜堂弟許紹華頓啟

此藥不獨能治痔瘡下血之症即各種風濕脚氣足腫骨痛腰痛傷風頭痛花柳打毒以及老人筋骨酸軟或皮生各疾口出臭味婦女經臨腹痛等症服之皆應驗如响每樽價銀一元

另有外用之庄虎骨膏此膏善治各虫咬傷風濕骨痛脚氣足軟足腫等症用法請看另單 每大樽銀九角小樽五角 大英一千九百一十年十月廿九號 孟嘉藥房盧詩如謹啟

新張廣告

啟者本公司定於丙午年囑只一號即華宣統三年二月初一日在本坡士庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業 包攬建造 代管物業 經紀按揭并代辦各項貨物取價格格外從廉 諸君光顧 祈 移玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

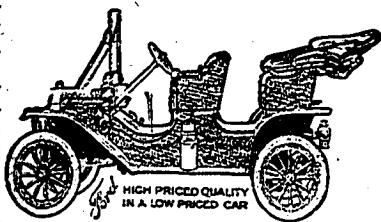
莊慶利公司 楊福河全啟

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有二十八萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙息算 三個月定期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應為之生銀本銀行均可承辦 諸君光顧請移 玉臨臨面商便安 大英一千九百零九年亦不里月十六號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑啟

省費機器車廣告

摩打車發售



HIGH PRICED QUALITY IN A LOW PRICED CAR

英一千九百十一年正月十二號

啟者特字通知本公司常有各式摩打車發售價廉甚廉及甚堅固茲 諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請 玉臨本公司便悉 茲將各式車開列

- 五位車號筒機器兩燈等全副價銀一千八百元
- 三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元
- 六位車號筒機器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內

啟者特字通知此種機器乃係甚名開闢種植樹乳林木之費祇用兩人管理此車可以拔出橫徑五英尺之樹根欲知價值及各情者請 玉臨本公司詳詢便悉此佈

宣統二年十二月廿五日 啟

新嘉坡城公司謹啟

HOWARTH ERSKINE LIMITED.

輪船行告白 ○啟者本行承辦輪船及嗎也輪船常川往來
本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨物或搭船者請到本代理人羅
處洽商可也此佈 一千九百零九年三月十一號

代理人羅敏申門牌廿八號福盛公司謹啟

啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司
之總寫字樓及廠設在新加坡英里茅律又在坡中噶直
里律設立寫字樓而在于仰光 檳城 意堡 吉隆
網呀 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司
所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁
鋼鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礮石標
誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水



池填 海工程 火車 貯糧 土各以 工程 築米較

船澳之貨倉螺旋式之樓梯 製造嵌合各式用火或
用水之鼎 本公司內常有沽出礦務 農務 種植所
用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板
大小鐵桁角 鐵 鐵盤 斧頭 鋤頭 巴雷刀 螺
絲頭 鐵釘 鐵線 鉛鋼及各式鎖匙并各種器仗宜
諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈
宣統二年五月廿九日 夏活鴉士監有限公司啟

MEDICAL HALL

告廣丸藥病溺治專製新



酒藥功補樹鐵雞金



肥為標此認請

此藥酒係由名醫西拉華路君所製其味甘美且能補血氣壯精神凡患貧血者服之立見功效
新加坡大馬路門牌九十九號
大藥房謹啟



其病即愈有病者請試服之當知其藥
之利益為何如也
西歷一千九百一十年十月廿八號
發賣處新加坡德國神農大藥房啟

(第二)
肝那申藥丸乃專治各種溺病之新出
其藥服即止痛散熱雖久其效驗顯然

企公牛乳天下馳名廣告

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味甚香
 濃得化學之新法其無上之妙品老年服之可以延壽幼
 年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南洋

廣東金山

澳門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣當

此中國力

口自強戒

煙社會林

立若以此

乳服之不

但身體強壯可資衛生
 醫藥者請看試之始信言不虛也
 於國於身裨益不淺

Milkmaid

BRAND

Milk



CONDENSED MILK
 MILKMAID BRAND
 SWISS CONDENSED MILK CO.
 CHAM, SWITZERLAND

See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin

TRADE MARK.

Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

叻報附張

第

三

大清宣統三年辛亥
二月十八日禮拜六
隨報派送不取分文

行省

米價漸平 ○蘇省米市以無錫為首屈一指遠近各州縣歷年所貯清糧大半就場採辦即上海等各大埠平日食米亦大都仰給於錫銷數之鉅實無限量惟自去年冬至今因米來源不暢價遂增漲民食不無困難刻聞各行家現已運到長江棧米七萬石有奇因之米價漸見減少現較最豐之時已減少三角有餘矣

要道開風 ○元月十五日夜天津鐵橋上紫有龍燈用電氣結成者兩隻龍燈游觀突來一酒樓街面而過巡捕戈什哈大馬路大陣在此汝輩不得猖狂而振開警門口大為有許多不中聽的話大有紅樓夢惹大的態度巡捕將他交警署發落云

全工告成 ○湖北路局局建於省城閩馬路地方包工二十餘萬元誠難洋樓全係日本議會形式局面之堂皇為鄂省建築物冠計自宣統元年九月動工起去年夏則始將竣工食堂宿舍第一第二等官廳休息室巡警室各處工程告竣以便開第二次常會其餘警廳廳長室以及四圍圍屏則至今始報落成日前鄂督瑞澂率札委補用道孫榮圻赴局驗收工程聞已出具保固切結矣

太守慈矣 ○揚州府署太守新歲赴蘇賀年程中丞夫人給錢票一千串文魁令修理揚州便益門外之孤墳太守回揚後從事調查傳齊款保到署面詢一切刻已查有端倪粵人持票赴蘇領錢乃給船票兩張已定該錢票已為探費者扒去當即回府府尊立刻傳知江甘南邑尊並巡警局派人緝拿旋將坊快地甲拿案嚴比一面派人至蘇州某錢莊報告該莊以空口無憑惟係中丞之事囑令太守稟請

中丞出一示諭方可允許若太守聞悉前曾勃然大怒將遺失錢票之人痛責五百板霜收入江邑內監以示懲儆

屬吏趨炎 ○溫州府教典太守到任甫及四月忽米省電更調意缺交李泉洋太守署理李太守即於前日偕同郭觀察乘普濟輪船蒞臨擇十七日接山視事是日旅臨兩江同鄉會公設酒太守行旌禮值呂觀察家真庭一班趨炎附勢者咸奔赴其家有蘇丞江宗者對同寅云假行非比接風吾輩不眼應酬大可無庸與會矣

庫空如洗 ○浙省藩庫之內容本非外人所悉自近年清理財政後因該庫為全省財政之總機關逐款清理底蘊甚呈皆由各方伯將困難情形於去年具詳撫院請示辦法應請咨部要求運關各庫協濟以資挹注在案茲聞新年以來該庫又因入不敷出大形恐慌近日開庫三次均須東湊西挪計截至上卯期為止所有應發各款共須虧短一百二十萬之巨現已庫空如洗方伯因連日赴阿中歷歷即復向大清浙江兩銀行挪借云

開庭現案 ○甌垣高等審判廳丞江道峰行現以各級審判廳均新張法司分級劃界案於正月十九日一體宣示開庭分級編訟所有警道所屬之警務公所司法科從前未審案件未能審結者甚多現擬陸道諭令該科長余台寅中不分晝夜自委赴緊訊結具報以別司法獨立界線而免將來權限爭執以致從事審案者形忙忙碌惟兩新兩縣初級審判廳亦已開庭宣布新訟辦法所用庭丁仍係舊日一班廣吸差役濫充其開庭為近來輿論所不許

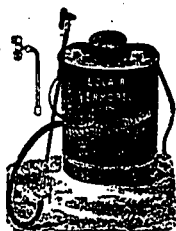
告白

代售水機廣告

啟者特字通知本公司專家代

噴出估 噴草 之水機此機

現在最大之樹乳園均有用作



毀滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可

減至十巴仙本公司在于吉隆

及亞珍或坡係託 羅維夏巴君 為

副代理人此佈

西一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之

羅囉蘇棉泥（市上呼作紅毛泥）

來叻發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 諸商會如欲採購者

請到本公司面商價錢從廉此佈

新加坡專家代理人慕娘有限公司謹啟

售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假
冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲
買本行白
頭三品酒
者請細認
本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司
者倘真若無此字樣即屬假冒請公細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟

售發酒池國萬製葉蜂上頂國法



本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細
認蜂葉標頭公認並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有到份之癖者祈早 移玉惠臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

售發酒蜜



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
標頭標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木枳內加一鐵釘形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發給斷不食言再
此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 望加錫 檳榔嶼
日理等處其餘他埠均能發運在查此佈 閱
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行

售發酒蜜島



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
標頭標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木枳內加一鐵釘形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發給斷不食言再
此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 四里末 望加錫 檳榔嶼
日理等處其餘他埠均能發運在查此佈 閱
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行

售發樹鐵名馳



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭
式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假
冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲
買本行白
頭三品酒
者請細認
本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司
者倘真若無此字樣即屬假冒請公細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號
明鳴也洋行謹啟



本坡廿七日各貨的確行情

○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	○ 檳城中碩莪粒	賣出	七元五角
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城小碩莪粒	賣出	七元四角
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城大碩莪粒	賣出	八元
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
○ 叻甘蜜	賣出	八元八角	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五

○ 檳城中碩莪粒	賣出	七元五角	檳城小碩莪粒	賣出	七元四角
檳城小碩莪粒	賣出	七元四角	檳城大碩莪粒	賣出	八元
檳城大碩莪粒	賣出	八元	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五
檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五	檳城特大碩莪粒	賣出	八元三角七五

匯票行情	即日行情
足金 每兩	銀收一號白米
金店 每兩	萬成順八卦印
廣印 每兩	寶大盛日月
廣印 每兩	元利一號
廣印 每兩	元利二號
廣印 每兩	元利三號
廣印 每兩	元利四號
廣印 每兩	元利五號
廣印 每兩	元利六號
廣印 每兩	元利七號
廣印 每兩	元利八號
廣印 每兩	元利九號
廣印 每兩	元利十號
廣印 每兩	元利十一號
廣印 每兩	元利十二號
廣印 每兩	元利十三號
廣印 每兩	元利十四號
廣印 每兩	元利十五號
廣印 每兩	元利十六號
廣印 每兩	元利十七號
廣印 每兩	元利十八號
廣印 每兩	元利十九號
廣印 每兩	元利二十號
廣印 每兩	元利二十一號
廣印 每兩	元利二十二號
廣印 每兩	元利二十三號
廣印 每兩	元利二十四號
廣印 每兩	元利二十五號
廣印 每兩	元利二十六號
廣印 每兩	元利二十七號
廣印 每兩	元利二十八號
廣印 每兩	元利二十九號
廣印 每兩	元利三十號

叻報附張

大清宣統三年辛亥
二月十八日禮拜六
第二
隨報派送不取分文

南洋

調查人數時驚愕之可矣 ○覆嶼調查戶口人數一事向例十年舉行一次所有埠上各舖戶居民業經國家按家發出格式紙著其照格填寫惟各街中偏僻之小戶及無家可歸寄宿於前墜下者多為調查員調查不到故初十晚夜半三點鐘時工部局發生塵土及浮洋局隨派前往調查各處之小屋至無業游民則由警署帶往在海面船隻則由船政司往查聞是晚調查時乃不動聲息而至以致驚宿野樓下者忽被西人到來查視莫不驚愕失措東邊西竄幸有警署代為協力截回道明其故始得查問畢事及查至社尾港邊處甚多有多人驚慌逃走墮入海中者一處紛擾直至調查員遠去然後暫現乃定

迅電風烈 ○十一夕七點餘離檳城陸然狂風大作雷電亦加熾而大雨傾盆霹靂一聲雷電由安順而君漢賜居家之壁邊而超從外直入內室盤旋甚久始從屋頂升去一時該屋老幼驚惶無措聞雷時毀去大鏡一面碎如熟粉又一雷在西班牙街碎空前毀去大樹一株連根拔起而傷及電話桿以致毀壞電線甚多附近之電話亦之不通聞昨郵局工修理說不日就應如常通信矣又中路路邊之大樹是時亦被吹倒各立擺地方之大樹吹倒時並傷及一人其人胸骨為之斷折迅當烈風之威如是可畏哉

幹事員會議紀聞 ○檳城辦理英前皇紀念之幹事員初九日下午齊集參政司署內總督字樓會議本埠籌辦英前皇葬禮第七紀念事業於前屆會議時由袁表決與建育醫院及接生學堂此大

開議時各幹事員皆贊成照此辦理隨議定勸埠上商民捐助開辦之費至於將來成立後常年之經費則俟工部局下屆議會時再由各幹事員同往見工部局長商酌兩院年中經費可否由工部局撥助一半其餘一半則請政府津貼惟須各工部局長如何答覆乃能定議嗣又議定本月十七日星期五下午四點半鐘再由各幹事員會集進行一切之辦法云

覆嶼真雨 ○檳嶼自入正以來雨澤稀少天時乾涸燥風扇不停搖仍覺氣蒸無炎成過人至十二日下午三點餘驟雨降乃忽然稅駕入夜七點鐘時亦復雷雨交作移時而止雖未大沛甘霖然得此一雨則覺炎熱頓消正如一服清涼散精神為之一爽也

黃德迎神事竟不能驟革 ○意德古廟每年二月十六日例有迎神出遊之舉亦為數十年來相沿至今之陋俗也惟今年董事諸君頗多開通之士或以此等媚神迷信之事實為今世紀所當改革奈為二三頑固者從中梗阻且藉口謂年若若不奉神在埠上巡遊則是年商必形冷淡餽務亦必減色故董事者得聞斯語亦莫敢肩此重責也惟神廟現止開辦育才學校費費正殷各董事因議定出遊一事姑從俗例惟不動用公款以便將公款可作學校經費但屆時出遊儀式之豐儉則視捐款之多寡以相衡說者謂此大違有出遊亦不過循行故事不若善音之慶閱云所望從此逐漸改良化無益為有益則是所厚望於該輩董事諸君也

騙傷人之誤 ○實突訪函云該埠小開居煙館月之初七日有華人李某手持島鏡一桿將鏡拆開擦拭之態偶一不慎誤觸鏡機轟然一聲彈即飛出其時適有一巫人名我對者正在該館內橫肆

STRAITS GUANO COMPANY.

實得力華忍公司
廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞十五巴
仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與椰園每墩價銀三十元在叻交出船費不
在其內若蒙定購一禮券內可以交出此佈
宣統二年十二月十九日
新嘉坡
柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟
麻六甲

告白

直竹吞雲吐霧之際離彈直貫其背而入登即昏厥不省人事隨由旁
人將李拘住送府於案聞彼二人向無瓜李亦出於誤手云但觀
巫人受傷嚴重已送醫院救治木卜有性命之虞否然世之以此等凶
器作玩物者豈已此作前車之鑒

刺到血汗 ○日里民禮年例由七月起以迄十一月止各
鄉團相輪演戲以多演者為榮聞每夜多則百五十盾少亦八十
盾計每年因演戲一事銷耗竟達十餘萬金之鉅考其所以發此演戲
熱者因恐工人將所獲工資寄返家鄉或發校而作監計故辦演戲而
團購以為收斂工人血汗之資而作罷解工人計復恐工人久客思家
故演戲使之偷閒尋樂以耗其思家之念而工人中又多無智識思想
如神靈之事常察諸腦筋中意謂演戲以謝大地一年之勞而工
頭遂利用其說從中斂資所以樂得年年演劇也迨收場後各工人惟
有一味拚爭抵若為作牛馬卒至一命嗚呼而後已嗚呼世界上竟有
此工頭者可哀可憤

父拐子案 ○十四日檳城新報云孟加人某甲前者擔憂
某氏居石叻後因事與妻離異本有一子經官判定歸氏撫養中乃私
携之逃於本嶼氏以拐帶報案請緝前日由官差偵得甲踪遂拘之解
案府尊阿十般問供後判送回叻訊辦

告白

Y. OKAZAKI & Co.

JAPANESE
FIREWORKS



登位將此各閱熟者可勝而戲也 此花煙火大有十寸八寸
約兩個月之久即到要買三四打以上方可中小之花火常有
取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥房
上便是主人敬白 辛亥年二月十四日 岡崎安藏啟

代理香港興業有限公司招股廣告 ○敬啟者本會近
接香港興業有限公司經理葉榮坤君來函內稱現集同志願創興
鑛務有限公司總辦廣西三又山銀鑛務擬集資水二十萬元分作
二千股每股一百元(均按銀算)一次收足近據上列專門鑛師王君
福佑計算允共十萬員即可開工茲以該公司開辦力大而成功速
機不可失一切備具現在籌辦無須預建只備開辦力大而成功速
能好機會不可失也刻下已收股份將近六七萬元尚需三四萬員即
能開工開辦特將招股章程代印各處分行代印各處分行代印各處分行
自宜認明該公司招股章程務祈 玉臨本會取閱俾思章程便知詳細
特佈告即希 公鑒
宣統三年二月十三日 新嘉坡中華商務總會公啟

本城辦到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一
工司造煉出各款新奇花烟火久光則見各名家採慶在大地
焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不揚聲鼓掌遠近可觀
不登報遠望亦令人忘健 英皇新王本年六月即華五月
宣統三年二月十三日



大東方人壽保險有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何處回之方雖使辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因有入盼望自己長壽之故也有等人雖過一半并無存項可以分給慈寧之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無一人壽之保險可以留與妻兒縱然有等因當時常得人扶助是以貧甚富迨至年老時仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即謂男子壽之人最要之事情得安其生命及慰其懸望之人 諸君有意前來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀幣五千元價還三百九十一號之保壽單因為予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此款之銀幣予特稱謝大東方公司因為幫助辦理所用之字據及因此使予便利而不需雜費予甚以舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐全夏娘商啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年其月十八號在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛砂人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之婦婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀幣一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項予甚以稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極真心為大東方公司介紹焉此佈
宣統二年十月念七日
大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛砂人楊慶全商啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新加坡哥里亞基溫里士打屋二十二號房本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美諸君有欲採辦者請到本公司面商可也
 總售處新嘉坡芬禮申兀連(即海墘花園邊)門牌二號
 德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司
 本公司欲求代理者請此酒之華人商店如意面
 議此佈
 西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 宋 呂

啟者特字通知香港製索其紐

弗梭亞公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新嘉坡勿基門牌二十五

號零一面詢本代理人納流

士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡運埃國施陶有

限公司之勃蘭英國灰每桶實重

三百七十五磅每包實重二百五

十磅又有發沽各式英國灰所製

之磚 光面磚 各式水管 燈

磚等 諸君欲知價值貨式各情

者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二

十五號零一面詢本代理人納流

士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十

四號

代理人納流士多巴尼啟

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標款乃是藍色
及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴
爵府中均用此酒而釀標之酒已
居天下萬蘭池酒之魁首二百年
之久其味第一香潔此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

輪船行廣告 ○啟

者麥提士輪船有限公司之輪
船乃常川英國及滿洲者茲加
衣美拿輪船約于西四月四號
由叻開赴呂宋 隨後又有勿
爾寬甸輪船約于西四月廿二
號開往香港 上海及日本之
神戶 大坂港口 諸君欲知
寄貨價值等項者請詢本公司
代理人便悉此佈 英一千九
百一十年十二月十九號 啟
代理人麥加里打公司謹啟

喉中痰阻



治此病一
定之標準

可以自治

君於早間起來喉內出痰阻乎 須咳至半小時方能呼吸自如乎 亦曾吐乎
夜間亦常患咳嗽乎 因何夜不能眠而常患咳嗽以至身體日衰乎 甚矣
但究何樂於此而不求治乎 此等症固非必不可治也 司各脫油可治君之
此病在上海四馬路某大藥舖中曾聞一人云 我曾試服司各脫之鱈魚肝
油以治我之夜不成寐及咳嗽之症 現在
咳嗽既好而體夜在照甜鄉及遠旦始醒
洵有神效云云
司各脫油係治此病不易之標準 無論如
何總不外此治法 其他假廉之偽藥 則未
能敵其功用 司各脫油係用鱈魚肝精油及他物攪和而成 味極甜美 係最
著名能治病之藥 現宜乘此冬令 購服一瓶 以試之 便知不謬也

各大藥舖俱有出售

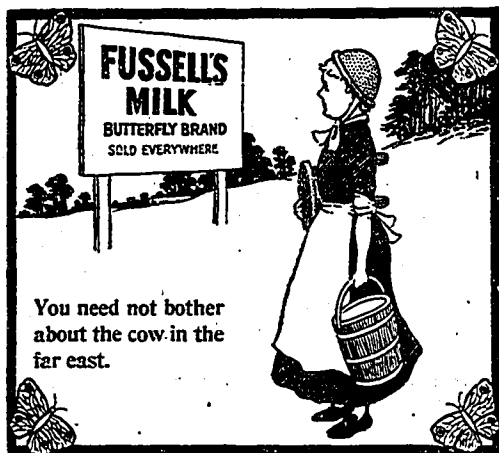
電 車 有 限 公 司 告 白

啟者本公司特字知通 諸君當開晏尼申橋時本公司之
電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車
過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往
各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及
嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅
勿勝尼波頭 慕羅船澳及石叻門 茲將每段之車費或
不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占
茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收
銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘
止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起
至十一點鐘止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電
車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車
站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴



啟者本公司發售花沙罐頭牛乳共有三種 第一生牛

乳乃綠蝶標 第二製練牛乳乃紅蝶標 第三凝結牛

乳乃金蝶標 此等牛乳包保確係牛之乳 諸君有欲

零沽者請赴下列各號均能採購 源振興 昇裕 衣

巴加美連 安樂公司

囑士拿路瓦發售 此種路瓦現在亞吉屋 葛士兄弟

新屋 奧拿拿里水池均有行用 諸君欲知價值請詢

本公司便悉

英一千九百十一年正月三號

智巴申有限公司謹啟